MAINICHI
毎日新聞
夕刊
6月21日（木）
2018年（平成30年）
発行所：東京都千代田区一ツ橋1-1-1
〒100-8051　電話（03）3212-0321
毎日新聞東京本社

チェック

フォト俳句 世界で共感

「短い詩から物語広がる」

NHK国際放送 発信

世界最短の詩「俳句」に瞬間を切り取った写真を組み合わせた「Photo Haiku（フォト俳句）」が世界の共感を集めている。国際放送「NHKワールド」で2016年から俳句の魅力、精神を発信している英語番組「HAIKU MASTERS（俳句マスターズ）」には、110の国・地域から1万点を超える英語作品が寄せられている。【井上卓弥、写真も】

タブレットで「フォト俳句」を鑑賞する西村和子さん（右）とキット・パンコースト・ナガムラさん＝静岡県磐田市の「ふじのくに」

番組で「俳句マスター」を務めるのは、毎日俳壇選者の西村和子さんと米国出身の俳人、キット・パンコースト・ナガムラさん。ゲストも交えて推薦作を紹介し合い、互いに俳句が持つ意味や写真の情景を読み解きながら鑑賞する。投稿には「人間も自然の一部だと意識できた」「短い詩から広がる物語が楽しい」といった感想が添えられることも。キットさんは「俳句を通して日本的な感性が理解されている」と喜ぶ。

緑の葉が印象的なアイルランドの20代男性の昨年の投稿作品は「写真と俳句があってこそ理解できる。飛ぼうとするのはバッタ、あるいは作者自身かも、と想像させる若者らしさが魅力」と評価された。

季語などの俳句の決まりはそのまま適用できないため、番組では俳句＝3行までの短い詩▽不即不離＝写真と俳句で相互に説明しない▽季節感＝季節を感じる事物を詩か写真に収める――という独自のガイドラインを設定。西村さんは「不即不離は日本人にも難しい概念だが、最近は高度な理解を示す秀作が増えている」と語る。今年の作品は番組の公式サイト（英語）で確認できる。

投稿数の上位国は①米国②フィリピン③インド④ルーマニア⑤日本⑥英国⑦インドネシア⑧イタリア⑨クロアチア⑩オーストラリア――のイスラム圏やアフリカ、南米にまで浸透し、紛争地のアフガニスタンやイラク、パレスチナなどでも常連投稿者が増えているという。

これまで松尾芭蕉の「細道」ゆかりの山寺（山形県）や人気の温泉地、湯布院（大分県）などで収録してきた。6、7月の舞台は静岡県。日は世界文化遺産の富士山を仰ぐ本宮浅間大社（静岡県富士宮市）、7月30日は茶畑ろの牧之原台地（島田市、牧之原市）から放送する。由紀子プロデューサーは「真と俳句を通して世界の人や歴史を理解し合うために助になれば」と期待する。

NHKワールドは衛星やケーブルテレビなどを通して約160の国・地域で放送している。同局の専用アプリで無料視聴が可能なほか、放送の翌日から同局公式サイトのビデオオンデマンドでできる。

アイルランドの20代男性の作品＝「HAIKU MASTERS」提供

I hide behind／The leaf／will I leap?
＜和訳＞　葉の裏に　隠れてる　飛ぼうかな

最高気温は30度以上の真夏日となる所がある。

静岡 30/19 0　28/19 70　27/20 60　27/21 50　27/22 50　29/22 40　那覇 31/27 20　31/27 30　31/27 30　31/27 30　31/27 20　31/27 20

特集ワイド

あなたなら抵抗したか

映画「ゲッベルスと私」の一場面＝©2016 BLACKBOX FILM & MEDIENPRODUKTION GMBH

独裁政権の下で働いた官僚個人に罪はあるのか。そんなテーマを考えさせる映画「ゲッベルスと私」が東京・神保町の岩波ホールで公開されている。ナチス・ドイツの宣伝相の秘書として働き、独身のまま106歳まで生きた女性は映像の中でこう語る。「あの時代はまるで波間にいるようだった。考えたのは私の命や運命。自分のことしか考えてなかったわ」

彼女はこうも証言する。「今の人たちはよく言う。『自分たちがあの時代にいたら、もっと何かをしていた。虐殺されたユダヤ人を助けたはず

050-5833-9040
（月～金曜9～18時、土曜10～17時、日祝休み）

小中学生に 月刊Newsがわかる 03-3212-1171（平日10～18時）

創業 昭和21年
ビフテキ家 あづま
「ぐるなび」http://r.gnavi.co.jp/g905500/
新宿店：新宿区新宿3-6-12 TEL.03-3351-0188
銀座店：中央区銀座6-7-6 TEL.03-3571-0392

ウッドデッキで快適空間!!腐りに強い天然木製
自由設計、10年保証。新築・造り替えは相談を。
傾斜地や変形地でもOK
ウッドデッキと目隠しフェンス
「ちょっと待った!そのウッドデッキ」小冊子進呈!
ウッディ企画の製品は、スウェーデンからの技術を導入した"高度な防腐防蟻処理を施した天然木"を使用。雨や直射日光にさらされても20年以上長持ちする。車庫上・バルコニー・傾斜地など多彩なプランで空間活用。延べ3千件以上の実績。
10年保証付。敷地調査・見積無料
資料請求で施工例満載のカタログプレゼント
㈱ウッディ企画
資料請求・問い合わせは 0120-04-0581
施工エリア／関東一円
横浜本社：横浜市青葉区奈良町 2423-210
千葉営業所：千葉市緑区おゆみ野南 4-29-6
ウッディ企画 検索

カーテンクリーニング
キャンペーン 2,880円から ※2枚から受付
取り外しもお任せ!
カーテンライフでは、好評につき2018年7月20日（金）までカーテンクリーニングの割引キャンペーンを実施中。標準カーテン（幅200センチ×丈200センチ）のカーテンなら1枚2,880円～。2枚以上より引き受け。サイズ・枚数・種類・生地の量・汚れ具合によって料金は変わります。ほか、一流メーカーカーテンをメーカー希望小売価格の50～65%オフでお取り付け致します。また、お急ぎの方には大型サンプルをもって伺います。
カーテンライフ 03(3335)7301
年中無休 9:00～17:00
東京都杉並区高井戸東3-28-7　FAX:03(3335)5311

TOTOピュアレストQRとウォシュレットKシリーズがセットで
89,900円税別
工事費・処分費込
TOTO GREEN MAX 4.8
工事は2時間程度!素早く丁寧な作業に自信があります!
床や壁の張替も受付中!
トイレ詰まり直し・蛇口水もれ 5,400円～
※マンション等で床上排水155mmのタイプには取付できません。
初夏の大感謝フェア
ノーリツ ガス給湯器
10年が目安の給湯器!
メーカー希望小売価格292,000円のところ
105,000円税別
工事費・処分費込
台所リモコン
浴室リモコン
オート追いだき付20号
リモコン2個付
㈱日本水道レスキュー
0120-580-757
土・日・祝日も受付 http://www.jsr0120580757.com
本社：東京都八王子市下柚木966
アフターフォローも万全で安心!
安心・信頼の水道局指定工事店

広告
べっ甲 中古品 めがね 買います
03-3984-5652
眠っているべっ甲めがね（貴重な資源）を助けたいのです
豊島区南池袋3-16-9
老眼めがね博物館
水曜定休 ※古物商免許番号 305511008737（東京都公安委員会）
※金額は税別表記を除き税込み。
耳より・お得情報
企画 ㈱創通 (03-3986-3291)